



Módulos

Documentos

Cuestionarios

Prácticas

Enlaces

Bibliografía

## Glosario

a-b | c-d | e-h | i-l | m-u

**Canon formativo.**- El canon es un conjunto de obras, de textos considerados –por su especial valor– como modelos, referentes y exponentes de la tradición literaria. El canon formativo resulta de la combinación del canon curricular y del de aula (como soporte para muchas actividades de aprendizaje) y del canon de la LIJ (lecturas habituales del escolar). Este canon formativo tiene por objeto implicar al lector, a través de sus intereses y motivaciones –por centrarse en obras cuyos lectores implícitos pueden ser los escolares– en los procesos de recepción tanto desde la perspectiva lúdica cuanto desde las actividades de formación literaria.

**Columna periodística.**- Cada una de las partes en que se divide verticalmente una página de una publicación impresa. Según sea el diseño de los periódicos, podemos observar que las páginas están formadas por tres, cuatro o cinco columnas en las que se incorporan los textos periodísticos.

**Compaginación.**- También se entiende como confección impresa o maquetación. Es la forma de combinar los diferentes recursos y textos periodísticos y publicitarios a lo largo de las páginas de una publicación periódica para lograr el producto final informativo impreso.

© Consejería de Educación y Cultura de la Región de Murcia | ISBN: 84-689-6624-X | Murcia 2006

**Comparativismo ekfrástico.**- El comparativismo con otros códigos artísticos como estrategia para la motivación lectora y re-creación de textos.

**Competencia académica.**- Capacidad de usar la lengua que se aprende en situaciones de vida escolar y académica con el fin de acceder a los currículos de enseñanza.

**Competencia comunicativa.**- Es un conjunto de conocimientos, estrategias, habilidades y actitudes que hacen posible un uso adecuado, correcto, eficaz y coherente de la lengua en las diversas situaciones y contextos del intercambio comunicativo entre las personas. Integra un conjunto de conocimientos no sólo lingüísticos sino también estratégicos, sociolingüísticos y textuales sin cuyo dominio no es posible un uso competente de la lengua en nuestras sociedades.

**Competencia discursiva o textual.**- Subcompetencia de la competencia comunicativa relativa a los conocimientos y habilidades que se precisan para comprender y producir diferentes tipos de discurso con cohesión y coherencia.

**Competencia estratégica.**- Subcompetencia de la competencia comunicativa que se refiere al dominio de los recursos que podemos utilizar para resolver las dificultades en el intercambio comunicativo asegurando así la eficacia comunicativa de la interacción.

**Competencia lectora.**- Conjunto de habilidades, capacidades y estrategias intelectuales y psicológicas (activación de los conocimientos previos, formulación y verificación de hipótesis sobre el contenidos, diferenciación entre los elementos nucleares y los accesorios, distinción entre los contenidos que ha de interpretarse literalmente de los que requieren un análisis metafórico o personal) que permiten al lector enfrentarse al texto con garantías de realizar una tarea eficiente, tanto porque llegue a comprender el texto como porque sienta una satisfacción personal en la actividad lectora.

**Competencia lingüística o gramatical.**- Subcompetencia de la competencia comunicativa entendida a la vez como capacidad innata para adquirir y hablar una lengua y como conocimiento de la gramática de esa lengua.

**Competencia literaria.**- La competencia literaria constituye un complejo sistema de conocimientos discursivos, estéticos, de tipología textual (géneros), metaliterarios, así como de estrategias y de experiencias de recepción personal. Los componentes de la competencia literaria hacen posible que el lector llegue a una lectura coherente, adecuada y significativa del texto o de la obra. La competencia literaria permite reconocer e identificar producciones de signo estético-literario. La presencia de la competencia literaria se constata a partir de su actuación, es decir se aprecia en los efectos de comprensión, de reconocimiento estético, de disfrute lúdico, así como de las reacciones cognitivas y valorativas que la obra suscita en su lector. La competencia literaria, esencialmente, es resultado de las inferencias construidas a partir de la recepción de obras concretas, de modo que su desarrollo está en relación con el tipo, calidad y cantidad de conocimientos aportados el intertexto del lector, que a su vez se nutre de la experiencia lectora y del aprendizaje de determinados conocimientos metaliterarios. Sin actividad lectora y receptora no es posible el desarrollo de la competencia literaria.

**Competencia semiológica o mediática.**- Subcompetencia de la competencia comunicativa entendida como la adquisición de los conocimientos, habilidades y actitudes que hacen posible una interpretación crítica de los usos y formas icono-verbales de los mensajes de los medios de comunicación de masas y de Internet.

**Competencia sociolingüística.**- Subcompetencia de la competencia comunicativa referida al conocimiento de las normas sociolingüísticas y culturales que regulan un comportamiento comunicativo adecuado en los diferentes ámbitos del uso lingüístico.

**Componente curricular.**- Cada uno de los elementos que constituyen el nivel de decisión del currículo. Son los siguientes: objetivos, contenidos, metodología y evaluación.

**Componentes del intertexto lector.**- Es el componente que activa los procesos de comprensión/interpretación en la lectura o recepción, para la identificación de los convencionalismos culturales que regulan los sistemas artísticos. La activación y aplicación de esos conocimientos sirven para conferir valores semióticos al texto. El intertexto –definido como la percepción por el lector de relaciones entre una obra y otras que le han precedido o seguido (Riffaterre, 1980)– media justo entre competencia literaria y estrategias de lectura; integra la conformación pragmática, esto es contextualizada de re-conocimientos, evocaciones, referencias, sensaciones, asociaciones que, en una situación y ante un texto concreto es capaz de desarrollar el lector (Mendoza, 2001). En el intertexto lector se integran distintos bloques y tipos de saberes: 1) Referentes culturales y enciclopédicos; 2) Temas y topoi, símbolos, referentes de otros relatos, de figuras mitológicos, etc., es decir a amplias alusiones literarias que aluden a diversas creaciones culturales; 3) Modalidades del discurso (programas discursivos, géneros, peculiaridades textuales literarias, arquetipos de los géneros literarios... estructuras textuales y tipologías y arquetipos discursivos; 4) Referencias de otras obras (hipotextos) y de antecedentes que pueden ser objeto de referencia metatextual.

**Componentes de una unidad didáctica.**- Partes de la unidad didáctica que deben ser consideradas en su diseño y elaboración.

**Composición.**- Se denomina al texto ya elaborado y dispuesto para introducir en la página periodística. Si se elabora en linotipia recibe el nombre de plomo o composición caliente, pues se consigue gracias a la fundición de los moldes de latón. Si su origen es de fuentes cuya matriz es luminosa, recibe el nombre de fotocomposición. El soporte puede ser opaco o transparente.

**Comprensión de un texto.**- Siguiendo a Van Dijk, la comprensión se podría definir como el proceso por el que un lector elabora su macroestructura textual (representación mental del significado del texto) a partir de la microestructura lingüística del texto (proposiciones que subyacen a las oraciones gramaticales). En este proceso intervienen muchos factores: nivel cultural del lector, estilo cognitivo e interés por la lectura, entre otros.

**Comprensión.**- Entre la identificación del significado y la elaboración del sentido, se halla la comprensión y las actividades que comporta. La comprensión del significado y la comprensión del sentido son actividades cognitivas distintas. La comprensión puede limitarse al reconocimiento de los valores lingüísticos y es una actividad en la que intervienen en menor grado las inferencias. Pero la comprensión del sentido activa los conocimientos, las experiencias y las referencias personales (subjetivas u objetivas) del receptor.

**Comunicación literaria.**- La recepción de una obra supone un peculiar modo de interacción y de comunicación. El texto de la obra actúa como un interlocutor que busca la actividad cómplice del receptor para que éste establezca el significado, la intencionalidad y la comprensión-interpretación de la obra. Entre la obra y el lector se establece un proceso de interacción –a través de la lectura– que constituye una modalidad de acto de comunicación; entre la obra y su destinatario hay un flujo de aportaciones e intercambios. Pero la comunicación literaria tiene algunas particularidades; peculiaridad más notable de la comunicación literarias es *la fusión entre los componentes autor y texto*, de modo que el texto hace la doble función de emisor/interlocutor ante el receptor y, a la vez, es el mensaje. Entre el texto y el receptor se establece una interacción en la que el receptor es quien (re)construye y decide el significado del texto.

**Conocimiento/aprendizaje significativo de la literatura.**- El enfoque significativo del aprendizaje y de la formación literaria necesita de la experiencia lectora. El ‘conocimiento’ significativo de la literatura se basa en la experiencia lectora, que se construye mediante la sucesión de actos de lectura y con la recepción de obras de distintos géneros y estilos, de cuyo conocimiento surge la posibilidad de relacionar e inferir valoraciones. El proceso constructivo del aprendizaje literario se apoya en las capacidades de observación analítica del lector. El aprendizaje significativo de la materia precisa que se perciban de modo contrastado y conectado los distintos aspectos que comparten las producciones literarias, porque, como señala R. Barthes, la confluencia de modalidades discursivas y de alusiones temáticas, formales, etc. que se dan en los textos favorece su reconocimiento y actualización. La formación literaria resulta significativa cuando se potencia la relación entre los saberes metaliterarios y las experiencias lectoras. Con esta matización se pone de relieve que la actividad formativo-didáctica referida a esta materia se orienta hacia la construcción de conocimientos que se integran en la competencia literaria y en el intertexto lector.

**Cooperación del lector.-** Teniendo en cuenta que la lectura es un proceso de construcción del significado, resulta evidente que el lector ha de implicarse en una serie de aportaciones en relación con el texto que lee. Efectivamente, los textos estimulan la implicación del lector. La actividad del lector suele estar pautada u orientada desde el texto, porque el texto es un mecanismo concebido en orden a producir su lector modelo, pero se advierte que el lector no es el único que hace la única correcta conjetura.

**Crítica (función).-** En la educación literaria, la función del profesor como crítico resulta ser un apoyo de gran valor para ayudar al aprendiz-lector en el acceso a la obra literaria. La función del profesor como crítico le sitúa en el espacio de la mediación entre la obra y el lector. Su actividad de mediación como crítico facilita la vinculación de las aportaciones de la competencia literaria y la competencia lectora del lector, ya sea señalando qué tipo de conocimientos entran en relación, ya sea aportando los conocimientos de los que se carecía. En este sentido, la función crítica encauza la activación del intertexto lector, a la vez que lo enriquece, al poner de relieve los rasgos específicos, los efectos que motivan, los estímulos que presenta el texto concreto para poder justificar los valores, la peculiaridad creativa y la importancia artístico-cultural de una obra o de un texto. Y, cuando el profesor de literatura asume el carácter de crítico-mediador, la información que aporta como crítico ayuda a sus alumnos a valorar las creaciones literarias. Esta mediación crítica del profesor hace posible el logro de una comunicación literaria más inteligente y, sobre todo, significativa con la obra.

**Cuerpo.-** (Referido a las letras) Tamaño de las letras y otros caracteres que pueden aparecer en un texto.

**Cuerpo de la noticia.-** Segunda parte de la noticia donde se amplían los datos de la entrada. Los datos se redactan en interés decreciente.

**Cultura de origen.-** Valores, creencias, preceptos y normas que adquiere el alumno en su lugar de origen.

**Descodificación.-** Aunque se suele considerar la descodificación como la primera fase del proceso de lectura, ésta sólo es la actividad mecánica de base para el reconocimiento que permite descifrar las unidades lingüísticas y textuales. La descodificación es una actividad paralela a todo el proceso de lectura. Es la actividad mediante la que se identifican las unidades y las relaciones primarias del código y del sistema (grafías, palabras, estructuras morfosintácticas, referentes gramaticales y significaciones denotativas...), para acceder a la primera aproximación literal al contenido. La descodificación es la actividad primaria de acceso a la lectura; su meta es el reconocimiento de unidades (gráficas, léxicas, sintácticas y semánticas) que componen un texto. El aprendizaje de la descodificación constituye la primera aproximación al nivel formal y al valor denotativo del uso escrito de la lengua. La diferenciación entre descodificar, comprender e interpretar indica una progresión formativa y metodológica: entre el inicio del aprendizaje de la descodificación y el logro de la capacidad de interpretación necesariamente habrá mediado el desarrollo de la competencia lectora y de la competencia literaria.

**Diseño.-** Técnica que sirve para permutar los elementos de una página o de un proyecto gráfico y que ayuda al lector a comprender los contenidos informativos con una presentación cómoda, eficaz y hermosa.

**Dislexia.-** Dificultades que se manifiestan tanto en la lectura como en la escritura. Es la consecuencia de problemas que pueden presentarse de manera global en niños intelectualmente normales. El niño disléxico es un «niño perdido», de manera que los signos están laberínticamente desorganizados en su mente. No sólo tiene dificultades ante lo escrito, sino que las tiene también en el conjunto de su sistema ideo-visual, con problemas también de atención, propios de la inestabilidad motivacional, desinterés ante el estudio, inadaptaciones personales y otras manifestaciones.

**Distancia social.-** Percepción de proximidad o lejanía con respecto a un grupo.

**Distancias lingüística.-** Percepción por parte del aprendiente de la similitud y diferencia entre las lenguas.